



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 653/2011 ze dne 6. července 2011, kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 1439/95, příloha III nařízení (ES) č. 748/2008 a příloha II nařízení (ES) č. 810/2008, pokud jde o subjekt oprávněný vydávat doklady a osvědčení v Argentině** 1

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 654/2011 ze dne 6. července 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 3

ROZHODNUTÍ

2011/400/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 28. června 2011, kterým se mění akt Rady ze dne 12. března 1999, kterým se přijímají pravidla důchodového fondu Europolu** 5

2011/401/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 6. července 2011, kterým se stanoví finanční příspěvek Unie na výdaje vzniklé v souvislosti s nouzovými opatřeními přijatými pro tlumení influenzy ptáků v Itálii v roce 2009 (oznámeno pod číslem K(2011) 4774)** 8

2011/402/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 6. července 2011 o mimořádných opatřeních vztahujících se na semena pískavice a na určitá semena a zrna dovezená z Egypta (oznámeno pod číslem K(2011) 5000) ⁽¹⁾** 10

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 653/2011

ze dne 6. července 2011,

kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 1439/95, příloha III nařízení (ES) č. 748/2008 a příloha II nařízení (ES) č. 810/2008, pokud jde o subjekt oprávněný vydávat doklady a osvědčení v Argentině

KOMISE EVROPSKÉ UNIE,

vzhledem k těmto důvodům:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

(1) Příloha I nařízení (ES) č. 1439/95 stanoví seznam subjektů třetích zemí, které jsou oprávněny vydávat doklady o původu zboží.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT ⁽¹⁾,

(2) Příloha III nařízení (ES) č. 748/2008 stanoví subjekty v Argentině, které jsou oprávněny vydávat osvědčení o pravosti.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽²⁾,

(3) Příloha II nařízení (ES) č. 810/2008 stanoví seznam subjektů ve vyvážejících zemích oprávněných vydávat osvědčení o pravosti.

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1439/95 ze dne 26. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 3013/89, pokud jde o dovoz a vývoz produktů v odvětví skopového a koziho masa ⁽³⁾, a zejména na čl. 12 odst. 2 uvedeného nařízení,

(4) Argentina Komisi sdělila, že od 1. července 2011 je novým subjektem, který je oprávněn vydávat doklady o původu a osvědčení o pravosti pro hovězí, skopové a kozi maso pocházející z Argentiny, ministerstvo hospodářství a financí.

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 748/2008 ze dne 30. července 2008 o otevření a správě celní kvóty pro dovoz zmrazených hovězích okružů a bránic kódu KN 0206 29 91 ⁽⁴⁾, a zejména na čl. 6 odst. 2 uvedeného nařízení,

(5) Příloha I nařízení (ES) č. 1439/95, příloha III nařízení (ES) č. 748/2008 a příloha II nařízení (ES) č. 810/2008 by měly být odpovídajícím způsobem změněny,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 810/2008 ze dne 11. srpna 2008 o otevření a správě celních kvót pro vysoce jakostní, čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso a pro zmrazené buvolí maso ⁽⁵⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze I nařízení (ES) č. 1439/95 se položka č. 1 nahrazuje tímto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 202, 31.7.2008, s. 28.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 219, 14.8.2008, s. 3.

„1. Argentina: Ministerio de Economía y Finanzas Públicas“

Článek 2

Příloha III nařízení (ES) č. 748/2008 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA III

Seznam subjektů v Argentině, které jsou oprávněny vydávat osvědčení o pravosti

Argentina: Ministerio de Economía y Finanzas Públicas:

pro okruží a bránice pocházející z Argentiny, jak je uvedeno v čl. 1 odst. 3 písm. a).“

Článek 3

V příloze II nařízení (ES) č. 810/2008 se první odrážka nahrazuje tímto:

„— MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS PUBLICAS:

pro maso pocházející z Argentiny a odpovídající definici uvedené v čl. 2 písm. a).“

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. července 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. července 2011.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 654/2011**ze dne 6. července 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že:

prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 7. července 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. července 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	49,0
	AR	26,0
	EC	26,0
	MK	26,7
	TR	53,0
	US	26,0
	ZZ	34,5
0707 00 05	TR	95,0
	ZZ	95,0
0709 90 70	TR	111,6
	ZZ	111,6
0805 50 10	AR	71,8
	BR	42,9
	TR	73,2
	UY	51,1
	ZA	73,3
	ZZ	62,5
0808 10 80	AR	90,3
	BR	108,5
	CL	86,6
	CN	69,2
	NZ	111,4
	US	123,2
	UY	50,2
	ZA	82,4
	ZZ	90,2
0808 20 50	AR	81,3
	AU	60,8
	CL	112,4
	CN	74,5
	NZ	135,1
	ZA	89,4
	ZZ	92,3
0809 10 00	TR	263,5
	XS	101,8
	ZZ	182,7
0809 20 95	SY	253,3
	TR	283,1
	ZZ	268,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 28. června 2011,

kterým se mění akt Rady ze dne 12. března 1999, kterým se přijímají pravidla důchodového fondu Europolu

(2011/400/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na služební řád pro zaměstnance Europolu ve znění stanoveném aktem Rady ze dne 3. prosince 1998⁽¹⁾ (dále jen „služební řád Europolu“), a zejména čl. 37 odst. 3 dodatku 6 tohoto služebního řádu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Rady 2009/371/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol)⁽²⁾ (dále jen „rozhodnutí o Europolu“) nahradilo ode dne své použitelnosti, tedy od 1. ledna 2010, akt Rady ze dne 26. července 1995, kterým se na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii vypracovává Úmluva o zřízení Evropského policejního úřadu⁽³⁾ (dále jen „Úmluva o Europolu“).
- (2) Rozhodnutí o Europolu zrušuje veškerá opatření, jimiž se provádí Úmluva o Europolu, s účinkem ode dne 1. ledna 2010, není-li v rozhodnutí o Europolu uvedeno jinak.
- (3) Rozhodnutí o Europolu dále stanoví, že služební řád Europolu a ostatní příslušné nástroje platí i nadále pro ty zaměstnance, kteří nebyli zaměstnáni podle služebního řádu úředníků Evropské unie a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie v souladu s čl. 57 odst. 2 uvedeného rozhodnutí.
- (4) Rozhodnutí o Europolu rovněž stanoví, že se na ředitele, zástupce ředitele a na zaměstnance Europolu zaměstnané po 1. lednu 2010 vztahuje služební řád úředníků Evropské unie a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie, stanovené nařízením (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68⁽⁴⁾.
- (5) Rozhodnutí o Europolu dále stanoví, že všechny pracovní smlouvy uzavřené Europolem, jak je stanoveno

v Úmluvě o Europolu, platné k 1. lednu 2010, zůstanou zachovány až do skončení jejich platnosti a nemohou být prodlouženy na základě služebního řádu Europolu po dni použitelnosti rozhodnutí o Europolu.

- (6) Rozhodnutí o Europolu rovněž stanoví, že všem zaměstnancům zaměstnaným na základě pracovních smluv platných ke dni 1. ledna 2010 je nabídnuta možnost uzavřít smlouvy dočasného zaměstnance nebo smlouvy smluvního zaměstnance v souladu s pracovním řádem ostatních zaměstnanců Evropské unie. Několik zaměstnanců tuto možnost využilo.
- (7) V důsledku toho se počet zaměstnanců zaměstnaných podle služebního řádu Europolu, a tudíž i jejich příspěvky odváděné do důchodového fondu Europolu podle čl. 37 odst. 1 dodatku 6 služebního řádu Europolu ode dne 1. ledna 2010 postupně snižovaly a skončí, jakmile uplyne platnost poslední pracovní smlouvy, na kterou se vztahuje služební řád Europolu.
- (8) V důsledku toho je třeba přizpůsobit správu fondu sníženému objemu příspěvků a úhrad, které mají být fondem vyplaceny, a to snížením počtu členů rady tohoto fondu a počtu jejich zasedání.
- (9) Rovněž je vhodné omezit osobní odpovědnost členů rady při výkonu jejich povinností na hrubou nedbalost a závažné protiprávní jednání.
- (10) Závazky fondu mají být rovněž ukončeny dříve, než se při jeho zřízení předpokládalo. V případě, že by majetek fondu nepostačoval ke splnění jeho závazků, měl by být rozdíl hrazen z rozpočtu Europolu. S ohledem na finanční stav fondu se tato možnost jeví pouze jako teoretická, zejména pokud se vezme v úvahu, že Europol zajistil rizika vyplývající ze svého závazku podle článků 63 až 71 služebního řádu Europolu tím, že uzavřel pojistnou smlouvu na příspěvky v invaliditě a pozůstalostní důchody.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 26, 30.1.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.

⁽³⁾ Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1.

(11) Akt Rady ze dne 12. března 1999, kterým se přijímají pravidla důchodového fondu Europolu⁽¹⁾, by tudíž měl být odpovídajícím způsobem změněn. Měly by do něj být rovněž vloženy další technické změny, které vyplývají ze vstupu rozhodnutí o Europolu v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Akt Rady ze dne 12. března 1999, kterým se přijímají pravidla důchodového fondu Europolu, se mění takto:

1) v článku 1 se vkládá nové písmeno, které zní:

„aa) ‚rozhodnutím o Europolu‘ rozhodnutí Rady ze dne 6. dubna 2009 (*) o zřízení Evropského policejního úřadu a nahrazení Úmluvy o Europolu

(*) Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.“;

2) v článku 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) ‚Europolem‘ Evropský policejní úřad zřízený rozhodnutím o Europolu.“;

3) v článku 1 se písmeno g) nahrazuje tímto:

„g) ‚správní radou Europolu‘ správní rada Europolu uvedená v čl. 37 odst. 1 rozhodnutí o Europolu.“;

4) v článku 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„h) ‚výborem zaměstnanců Europolu‘ výbor zaměstnanců zřízený v souladu s článkem 4 služebního řádu, nebo v případě, že tento výbor zanikne, výbor zaměstnanců uvedený v čl. 9 odst. 1 služebního řádu úředníků Evropské unie (*)

(*) Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1“;

5) V čl. 3 odst. 1 se písmeno g) nahrazuje tímto:

„g) ostatní příjmy, včetně mimořádných příspěvků získaných z Europolu v souladu s článkem 12b.“;

6) v čl. 3 odst. 2 písm. d) se zrušují slova „nebo žádoucí“;

7) v článku 4 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Rada se skládá ze 4 členů.“;

8) v článku 4 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Z těchto čtyř členů jsou dva členové jmenováni správní radou Europolu, jeden člen je jmenován Europolem a jeden člen je jmenován výborem zaměstnanců Europolu. Každému členu mohou být na zasedání rady nápomocni nejvýše dva odborníci; náklady na veškeré externí odborníky budou hrazeny z fondu pouze v případě, rozhodne-li tak rada.“;

9) v čl. 4 odst. 7 se slova „tajemník je ve všech případech jmenovaný z řad členů jmenovaných Europolem nebo výborem zaměstnanců Europolu.“ nahrazují slovy „tajemník je ve všech případech buď člen jmenovaný Europolem, nebo člen jmenovaný výborem zaměstnanců Europolu.“;

10) v článku 5 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„6. Rada a její členové zastupují zájmy všech účastníků a zájmy Europolu.“;

11) v čl. 6 odst. 1 se slovo „dvakrát“ nahrazuje slovem „jednou“;

12) v článku 7 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Rozhodnutí rady se mohou přijímat pouze na zasedáních, na kterých je přítomen alespoň jeden člen jmenovaný správní radou Europolu a zástupci ostatních stran.“;

13) v čl. 8 odst. 1 se slova „solventnost, likvidita, rentabilita“ nahrazují slovy „solventnost, likvidita, ziskovost“;

14) v čl. 10 odst. 3 se druhá věta nahrazuje tímto:

„Za tímto účelem rada jmenuje certifikovaného účetního, který je registrován v souladu s platným nizozemským právem.“;

15) v článku 10 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Správní radě Europolu se každý rok předkládá zpráva, kterou ověří Evropský účetní dvůr v souladu s články 43 a 58 odst. 2 písm. a) rozhodnutí o Europolu.“;

(¹) Dokument 5397/99 dostupný ve veřejném rejstříku dokumentů Rady <http://register.consilium.eu.int/>

16) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 12a

Omezení odpovědnosti

1. Členové rady jsou zproštěni jakékoliv odpovědnosti za škody vzniklé při plnění jejich úkolů uvedených v článku 5.

2. Europol nahradí členům rady škodu za jakékoliv nároky na náhradu škody vznesené účastníky fondu nebo ostatními zúčastněnými stranami týkající se plnění jejich úkolů uvedených v článku 5.

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku jsou členové rady odpovědní za škodu v důsledku hrubé nedbalosti a závažného protiprávního jednání, včetně mimo jiné podvodu, korupce, zpronevěry finančních prostředků a krádeže.“;

17) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 12b

Monitorování prostředků fondu

1. Kromě zprávy vyhotovené v souladu s článkem 10 sestaví rada každé čtvrtletí finanční zprávu, která monitoruje poměr pokrytí fondu. V případě, že poměr pokrytí je nižší než práh stanovený v článku 132 nizozemského zákona o důchodech (*Pensioenwet*), vypracuje rada posouzení rizika s cílem vyhodnotit potenciální situaci nesolventnosti fondu během příštích pěti rozpočtových let. Výsledky se uvedou ve zprávě určené správní radě Europolu a řediteli

Europolu a tato zpráva bude obsahovat odůvodnění, navržená preventivní opatření, očekávaný finanční vývoj a odhadovaný peněžní tok, který bude potřebný pro každý rozpočtový rok, na který byly požadovány mimořádné příspěvky Europolu.

2. Bez ohledu na možnost zrušení fondu podle článku 13 pokryje Europol jakýkoli schodek v případě, že prostředky důchodového fondu Europolu nebudou dostatečné k plnění jeho závazků, kromě závazků, na které se vztahují režimy Europolu pro zajištění.“;

18) v článku 13 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Fond je zřízen na dobu neurčitou. Může být zrušen pouze jednomyslným rozhodnutím Rady. Takové rozhodnutí se přijímá na návrh správní rady Europolu, předložený po vyslechnutí rady.“;

19) článek 14 se zrušuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po přijetí.

V Lucemburku dne 28. června 2011.

Za Radu
předseda
FAZEKAS S.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 6. července 2011,

kterým se stanoví finanční příspěvek Unie na výdaje vzniklé v souvislosti s nouzovými opatřeními přijatými pro tlumení influenzy ptáků v Itálii v roce 2009

(oznámeno pod číslem K(2011) 4774)

(Pouze italské znění je závazné)

(2011/401/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

Španělsku, Francii a Itálii v roce 2009 ⁽³⁾ byl poskytnut finanční příspěvek Unie na nouzová opatření pro tlumení influenzy ptáků v Itálii v roce 2009.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/470/ES ze dne 25. května 2009 o některých výdajích ve veterinární oblasti ⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 75 finančního nařízení a čl. 90 odst. 1 prováděcích pravidel musí závazku výdajů z rozpočtu Unie předcházet rozhodnutí o financování, které stanoví základní prvky akce, která zahrnuje výdaj z rozpočtu, přičemž toto rozhodnutí musí být přijaté orgánem nebo subjekty, které tento orgán pověřil.
- (2) Rozhodnutí 2009/470/ES stanoví způsoby finančního přispívání Unie na specifická veterinární opatření zahrnující i nouzová opatření. V zájmu přispění k co nejrychlejší eradikaci influenzy ptáků by Unie na způsobilé výdaje členských států měla poskytovat finanční příspěvek. Ustanovení čl. 4 odst. 3 první a druhé odrážky uvedeného rozhodnutí stanoví pravidla týkající se procentního podílu, která se musí uplatnit na výdaje vynaložené členskými státy.
- (3) Článek 3 nařízení Komise (ES) č. 349/2005 ze dne 28. února 2005, kterým se stanoví pravidla pro financování nouzových opatření a opatření pro tlumení některých chorob zvířat uvedených v rozhodnutí Rady 90/424/EHS Společenstvím ⁽²⁾, stanoví pravidla pro výdaje způsobilé pro financování ze strany Unie.
- (4) Rozhodnutím Komise 2010/148/EU ze dne 5. března 2010 o finančním příspěvku Unie na nouzová opatření pro tlumení influenzy ptáků v České republice, Německu,

- (5) Dne 24. března 2010 předložila Itálie úřední žádost o náhradu ve výši 966 694,15 EUR, jak je stanoveno v čl. 7 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 349/2005.
- (6) Vyplacení finančního příspěvku Unie musí být podmíněno tím, aby plánovaná opatření byla skutečně provedena a orgány poskytly veškeré nezbytné informace ve stanovených lhůtách. Připomínky Komise, metoda výpočtu způsobilých výdajů a konečné závěry byly Itálii sděleny e-mailem ze dne 14. února 2011. Částka ve výši 552 110,80 EUR byla v souladu s pravidly způsobilosti uvedenými v nařízení (ES) č. 349/2005 shledána nezpůsobilou. Itálie vyjádřila svůj souhlas e-mailem ze dne 16. března 2011.
- (7) Italské orgány zcela splnily své technické a správní povinnosti podle čl. 3 odst. 4 rozhodnutí 2009/470/ES a článku 7 nařízení (ES) č. 349/2005.
- (8) S ohledem na výše uvedené by nyní měla být stanovena celková výše finančního příspěvku Unie na způsobilé výdaje vzniklé v souvislosti s eradikací influenzy ptáků v Itálii v roce 2009.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Finanční příspěvek Unie na výdaje spojené s eradikací influenzy ptáků v Itálii v roce 2009 se stanoví na 414 583,35 EUR.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. L 60, 10.3.2010, s. 22.

Článek 2

Toto rozhodnutí je rozhodnutím o financování ve smyslu článku 75 finančního nařízení a je určeno Italské republice.

V Bruselu dne 6. července 2011.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 6. července 2011****o mimořádných opatřeních vztahujících se na semena pískavice a na určitá semena a zrna dovezená z Egypta**

(oznámeno pod číslem K(2011) 5000)

(Text s významem pro EHP)

(2011/402/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 53 odst. 1 písm. b) body i) a iii) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 178/2002 stanoví obecné zásady použitelné obecně pro potraviny a krmiva, a zejména pro bezpečnost potravin a krmiv, a to na úrovni Společenství a na vnitrostátní úrovni. Stanoví mimořádná opatření, pokud je zřejmé, že potraviny nebo krmiva dovezené ze třetí země mohou představovat vážné riziko pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí, a pokud se nelze s tímto rizikem úspěšně vypořádat pomocí opatření přijatých dotyčným členským státem nebo státy.
- (2) Dne 22. května 2011 Německo nahlásilo výskyt ohniska bakterie *Escherichia coli* produkující Shiga toxin (STEC) sérotypu O104:H4 na severu svého území. Na základě epidemiologických šetření a laboratorních analýz bylo možné spojit zdroj nákazy s konzumací naklíčených semen vypěstovaných v zařízení, které se nacházelo jižně od Hamburku.
- (3) Dne 15. června 2011 Francie nahlásila výskyt ohniska v Bordeaux, který byl podle předběžných výsledků způsoben stejným kmenem *E. coli* (*Escherichia coli* produkující Shiga toxin – bakterie (STEC), sérotyp O104:H4) jako v Německu. Stejně jako v případě Německa šetření poukazuje na to, že výskyt ohniska mohla způsobit konzumace naklíčených semen.

- (4) Další ukazatele naznačují, že prvotní příčinou výskytu ohniska v Německu a Francii by mohla být semena použitá k naklíčení. S cílem potvrdit původ nákazy Komise zahájila zpětné sledování koordinované Evropským úřadem pro bezpečnost potravin (EFSA) a konzultované s Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí a se Světovou zdravotnickou organizací. Dne 5. července 2011 EFSA zveřejnila svou závěrečnou zprávu. Podle ní ze srovnání informací zpětného sledování francouzského a německého ohniska vyplynulo, že nejpravděpodobnějším propojením je šarže semene pískavice dovezená z Egypta, přestože nelze vyloučit, že jsou dotčeny i další šarže. Vzhledem k tomu, že i expozice malému množství kontaminované látky může mít vážné dopady pro lidské zdraví, a k tomu, že neexistují informace o zdroji a způsobech kontaminace či o možné křížové kontaminaci, se zdá vhodné považovat v současné době všechny šarže zjištěného vývozce za podezřelé.

- (5) Zpětné sledování kromě toho podpořilo hypotézu, podle níž spolu výskytu ohnisek souvisí a jejich příčinou je dovoz semen pískavice kontaminovaných při dovozu nebo před dovozem do EU. Kontaminace semen kmenem *E. coli* O104:H4 rovněž poukazuje na výrobní proces, během něhož došlo ke kontaminaci výkaly lidského a/nebo živočišného původu. Není dosud jasné, v jakém článku potravinového řetězce k této kontaminaci došlo, a zda byla situace již napravena. V členských státech budou provedeny další mikrobiologické odběry vzorků, na jejichž základě se doplní důkazy z epidemiologických studií, jak je stanoveno v článku 8 směrnice 2003/99/ES Evropského parlamentu a Rady ze 17. listopadu 2003 o sledování zoonóz a jejich původců, o změně rozhodnutí Rady 90/424/EHS a o zrušení směrnice Rady 92/424/EHS⁽²⁾.

- (6) Na základě zásady předběžné opatrnosti je nutné dočasně zakázat rovněž dovoz všech semen a zrn s původem z Egypta, která jsou vyjmenována v příloze, aby se získal čas nezbytný k dalšímu vyhodnocení jejich nezávadnosti. Je jasné, že expozice malému množství kontaminované látky z jiných semen a zrn může mít vážné dopady pro lidské zdraví a že neexistují konkrétní informace o přesném původu kontaminace v Egyptě, o způsobech kontaminace ani o možné křížové kontaminaci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 31.

(7) Proto je vhodné přijmout na úrovni Evropské unie z důvodu předběžné opatrnosti určitá mimořádná opatření, aby se zajistilo, že všechny členské státy přijmou veškerá opatření nezbytná ke stažení všech šarží pískavice dovezených z Egypta v období 2009 až 2011, která byla uvedena v hlášeních v rámci systému rychlé výměny informací pro nebezpečné potraviny a krmiva souvisejících se zpětným sledováním, z trhu EU, k odebrání vzorků a k následnému zničení a aby se dočasně pozastavil dovoz všech semen a zrn uvedených v příloze tohoto rozhodnutí z Egypta.

(8) S cílem poskytnout příslušným egyptským úřadům čas nezbytný k podání informací a s ohledem na příslušná opatření rizikového řízení by mělo dočasné pozastavení dovozu platit alespoň do 31. října 2011.

(9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření k tomu, aby byly z trhu staženy a zničeny všechny šarže semena pískavice

dovezené z Egypta v období 2009 až 2011, které jsou uvedeny v hlášeních v rámci systému rychlé výměny informací pro nebezpečné potraviny a krmiva souvisejících se zpětným sledováním. V souladu s článkem 8 směrnice 2003/99/ES by měly být z dotčených šarží odebrány vzorky.

Článek 2

Propuštění semen a zrn z Egypta uvedených v příloze do volného oběhu v EU se zakazuje do 31. října 2011.

Článek 3

Opatření stanovená v tomto rozhodnutí se pravidelně přezkoumávají na základě záruk poskytnutých Egyptem a na základě výsledků analýz a šetření provedených členskými státy.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 6. července 2011.

Za Komisi

John DALLI

člen Komise

PŘÍLOHA

Semena a zrna z Egypta, jejichž dovoz se zakazuje do 31. října 2011:

Kód KN	Popis
ex 0704 90 90	Klíčky roket
ex 0706 90 90	Klíčky červené řepy, klíčky ředkviček
0708	Luštěniny, též vyluštěné, čerstvé nebo chlazené
0713	Luštěniny sušené, vyluštěné, též loupané nebo púlené
ex 0709 90 90	Klíčky sójových bobů
1201 00	Sójové boby, též drcené
1209 10 00	Semena cukrové řepy
1209 21 00	Semena vojtěšky (alfalfa)
1209 91	Semena zeleniny
1207 50 10	Hořčičná semena, k setí
1207 50 90	Ostatní hořčičná semena
1207 99 97	Ostatní olejnatá semena a olejnaté plody, též drcené
0910 99 10	Semena pískavice
ex 1214 90 90	Klíčky vojtěšky (alfalfa)

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

